42 Année - N° 3144. Le No 0.25 c. Paraît le Samedi 2 février 1930

SISTERON-JOURNAL

REPUBLICAIN DE GAUCHE

Politique, Littéraire, Commercial et d'Annonces Judiciaires

ABONNEMENTS
PAYABLES D'AVANCE
DOUZE francs par an
ETRANGER port en sus

ADMINISTRATION ET RÉDACTION, 25, Rue Droite, 25, SISTERON
R. C. Sisteron No 117. C.-C. Chèque Postal Marseille 156.36
Fondateur : A TURIN — Directeur-gérant : M.-PASCAL LIEUTIER
LES MANUSCRITS NON INSÉRÉS NE SERONT PAS RENDUS
On s'abonne dans tous les Bureaux de Poste
Les annonces sont reçues à l'AGENCE HAVAS, 62, rue de Richelieu, Paris, - 2e

ANNONCES
Judiciaires (la ligne).....1,25
Réclames (la ligne).....1,00
Commerciales (la ligne).....1,50
Pour les grandes annonces et les annonces répétées on traite de gré à gré

A PROPOS DE -L'ESPÉRANTO-

C'était, en 1898 - 1899 ; un né natif de Sisteron, après des études de philologie, sur les langues comparées d'origine du langage, de l'Université de Munich, s'amusa d'apprendre en moins d'une heure l'espéranto. De suite il écrivit, en cet idiome international, une lettre à son créateur le Dr. L. Zamenhof.

Réponse de ce dernier, correspondance avec L. de Beaufront, lors le zélateur de la langue nouvelle, et depuis fondateur de la dissidence *l'Ido*.

Notre sisteronnais en prit occasion pour s'instruire du *Volapük* qui fit beaucoup de bruit pour rien ; puis se mit en relation avec Léon Bollak, inventeur de la *langue bleue*, connut ainsi vingt et trente systèmes linguistiques, plus ou moins bizarres ou ingénieux. Mais il s'en tint à l'Espéranto, fut du premier comité français, eut l'honneur de l'enseigner officiellement et le premier au monde, aux cours de l'association du Commerce et de l'industrie à Grenoble, après une conférence sur le sujet en cette ville ; ensuite de l'introduire en Suisse, d'y créer des premiers groupes actifs, et même de collaborer à celui qui se constitua bientot à Gap, après lecture de ses articles dans *Le Courrier des Alpes*.

Bien mieux notre gavot eut la témérité de proposer aux doctes professeurs des Facultés de Grenoble, un tournoi, sous forme de conférence contradictoire. Cela se passait à la société d'Ethnologie et d'Anthropologie présidé par le très savant docteur Bordier, un des hommes les plus éminents du siècle dernier.

Il y avait là, parmi les opposants M. le recteur Boirac, qui converti totalement peu après et qui devint un des grands chefs des congrès espérantistes.

Bien mieux, vers 1910, notre gavot passant à Dijon, fit visite à son ami M. le recteur Boirac, juste le jour ou ce dernier donnait une conférence, en la capitale bourguignonne sur l'*Espéranto*, pour le début d'un groupement.

Autres souvenirs du gavot. A Genève, il eut une polémique dans *La Tribune de Genève*, avec l'ex-pére Hyacinthe Loison, lequel détestait l'Espéranto, sans s'être donné la peine de l'examiner. Par contre un partisan de haut renom était M. d'Haussonville, de l'Académie Française, résident l'été dans son historique chateau de Coppet.

Durant des années, notre gavot propagea la merverveilleuse langue de Zamenhof ; puis il s'en désintéressa, lorsqu' apparurent les amateurs, les fantaisistes et les combinards de brochures abracadabrantes pour la gloire ou pour des profits.

Car dans l'esprit de son créateur comme des pionniers, l'Espéranto n'avait pas du tout la sotte prétention de devenir une langue universelle, se substituant aux langues nationales, il devait demeurer un simple et plus commode instrument de relations, une sorte d'écriture internationale parlée et comprise de tous comme le sont les signes des chiffres arabes ou romains et de date plus récente les images du cinéma.

Jamais nous ne songeâmes à traduire, c'est-à-dire à déformer en espéranto les chefs-d'œuvre des littératures ; moins encore à composer d'autres œuvres purement intellectuelles avec le vocabulaire espérantiste.

Pourtant cela vint à l'esprit de nombreux professeurs, aussi peu versés dans la linguistique et peu avertis des pratiques applications, que férus de littérature étrangère,

Dès lors l'Espéranto faisait fausse route et risquait de tomber dans le ridicule en perdant tout crédit.

Cela faillit lui arriver par ces fausses conceptions.

On n'invente pas une langue vivante elle est la chose de lentes et longues gestations ; une langue tient de la vie même d'une race ; elle exprime l'état d'âme d'un milieu, s'identifie à son histoire et à son ideal. Elle nait, se developpe, dépérit et meurt, ainsi qu'une plante.

Par contre, l'Espéranto, prodige d'un système basé sur les racines, l'agglutination et les facilités de toujours inventer, peut être un excellent moyen de s'entendre entre gens, même très séparés par leurs modes d'expression.

Cela ne veut point dire qu'un lettré soucieux d'une serieuse culture, puisse se priver d'apprendre les langues usuelles. Il faut lire Shakespeare, Gœthe, Pétrarque, Cervantès, dans le texte pour les savourer vraiment.

Ceci dit, j'ai grand plaisir à saluer le groupe espérantiste sisteronnais, à lui souhaiter bon succès. Je voudrais bien en dix leçons, comme autrefois, aller sur les bords de la Durance enseigner l'*Espéranto*, en montrer l'extraordinaire valeur philologique, et mieux encore revenir trente ans en arrière, car le gavot, dont il est question au début de cette causerie s'appelle et signe :

EMILE ROUX-PARASSAC.

Syndicat d'Initiative
DE SISTERON
et de la Haute-Provence

L'assemblée générale des membres du Syndicat d'Initiative qui a eu lieu à la mairie le 30 courant a élu son Comité actif. Ont été désignés pour en faire partie :

MM. Baume. Bertin, Bonnet, Brouchon, Buès, Clergue, Esmieu, Heyriès, Jasset, Jean Amiel, Laurent, Maurel, Reichard, Robert, Dr Rolland

Le bureau sera élu dès que la municipalité aura désigné les deux délégués du Conseil municipal devant faire parti du Comité.

Paul Arène statufié

Il y avait à Antibes une avenue Paul Arène. Et, sur l'Hôtel du Commerce, une plaque rappelait que le délicieux auteur de *La Chèvre d'Or* était mort dans cette maison.

Par contre, et jusqu'à ces dernières années, il ne fallait pas demander chez les libraires de la charmante petite ville *Le canot des six Capitaines* qui, justement, se passe dans Antibes la dorée.

Mais, à titre expiatoire, Antibes va élever un monument à Paul Arène, face à la petite baie de l'Ilette, où se passe, justement, la fameuse aventure des six capitaines.

Ainsi les riches villégiatureurs qui font saison à Juan-les-Pins, plage d'Antibes pourront saluer, si le cœur leur en dit l'effigie du conteur provençal.

Notons d'ailleurs que Sisteron, ville natale de Paul Arène, avait élevé un buste à celui à qui l'on attribue la paternité de certaines des plus belles *Lettres de mon Moulin*.

(du Quotidien.)

Notes de Théâtre

Au cours de l'année 1929 à la Comédie Française M. Albert Lambert a joué 50 fois ; Mme Delvair 42 fois ; Mlle Cécile Sorel 37 fois et l'inlassable Pierre de Rigoult 128 fois.

Par ailleurs, nous apprenons qu'à l'occasion du centenaire de l'Algérie, M. et Mme Balpétré vont donner de grands spectacles classiques dans les fameuses « Ville d'or » de l'Afrique du Nord. Ils iront aussi avec leur compagne en Tunisie et au Maroc.

Au sujet de la Comédie Française, relevons au tableau des douzièmes pour 1930, M. Albert Lambert, sociétaire, doyen, 12 douzièmes ; Mme Delvair, 7 douzièmes.

TRIBUNE LIBRE

Un peu de pudeur s.v.p.

Sous un titre qui flatte quelque peu ma vanité « Le grand Homme du Jour » (c'est de moi qu'il s'agit ! !) un rédacteur anonyme du *Travailleur des Alpes* injurie et diffame. J'ai autre chose à faire qu'à relever les élucubrations de ce paltoquet que les Sisteronnais apprécient à sa juste valeur. Pour ceux qui se méprendraient encore sur son compte faudra-t-il publier les lettres éplorées que ce Monsieur adressait naguère à un Parlementaire à l'effet d'obtenir une faveur ? Libre à lui de faire de la politique "alimentaire" mais tout de même qu'il ait au moins la pudeur de se taire.

Ce personnage prétend, à propos du rétablissement du Tribunal de Sisteron que je prodigue des embrassades aux Parlementaires. Chacun sait que ce genre de faire n'est pas dans ma manière. J'ai simplement remercié de tout cœur les sénateurs Honnorat et De Courtois ainsi que les députés Gardiol et Stern d'avoir bien voulu appuyer de leur haute autorité mes pressantes démarches. J'aurais également remercié, M. Charles Baron s'il avait daigné ce joindre à nous. En tout cas nous avons obtenu le résultat que nous poursuivions. Cela nous suffit.

« Bientôt, écrivez-vous, votre conseiller général abordera la Tribune du « Palais-Bourbon. » Je n'ai point cette ambition mais je puis sans risque d'erreur assurer le nouvel élu de l'arrondissement, quel qu'il soit, de votre *attachement indéfectible*. Les précédents sont là.

Il y a néanmoins un point sur lequel je suis d'accord avec vous ; c'est lorsque vous écrivez que j'instruirai avec sévérité les affaires de corruption électorale. Ça c'est exact ! Ainsi soyez certain que si l'affaire du chèque de 50 000 francs qui fit beaucoup de bruit à Sisteron il y a quelques mois m'avait été confiée il y a belle lurette que les bénéficiaires de ce cheque seraient sous les verrous ! Gaffeur va !

Votre patron va vous tirer les oreilles pour avoir remué ces souvenirs que nous sommes bien décidés, quant à nous, à ne pas laisser s'éteindre.

Vous êtes vraiment, Monsieur, par trop maladroit. Ignorez-vous donc qu'on ne doit jamais parler de corde dans l'hôtel d'un pendu ?

Je n'ai pu résister au désir de répondre aux diffamations de ce triste personnage. Je n'ai toutefois pas l'intention de polémiquer avec lui. J'ai autre chose à faire. Les électeurs m'ont chargé de la défense des intérêts de notre Canton. C'est à ce but que je consacre mon activité toute entière. Que ce diffamateur nous laisse donc en paix.

Qu'il n'oublie pas en tout cas que si les paroles s'envolent, *les écrits, eux, demeurent*.

EMILE GALICI,
Conseiller municipal de Sisteron.
CONSEILLER GÉNÉRAL DES BASSES ALPES.

Déclarations à faire en vue de l'application de la loi sur les Assurances sociales

En vue de permettre l'immatriculation des bénéficiaires de la loi sur les Assurances Sociales.

Les *Employeurs* auront à établir une déclaration individuelle pour chacun des salariés faisant partie de leur personnel à la date du 1er février 1930 et susceptibles de rentrer dans les catégories de personnes visées par ladite loi.

Cette déclaration devra être établie sur les imprimés mis gratuitement à la disposition des employeurs dans les Mairies et services ci-dessous désignés :

Déclaration d'emploi d'un salarié, modèle No 1 ;

Bordereau d'envoi des déclarations

© VILLE DE SISTERON

modèle No 2. Ce dernier imprimé comporte une *notice détaillée* à l'usage des employeurs où ils trouveront tou;es les explications nécessaires pour l'établissement et l'envoi des déclaratiocs. Les déclarations devront être adressées ou remises au service départemental des Assurances Sociales, place de l'Evêché, Digne, avant le 15 février 1930.

Les *Salariés* n'ont, pas en principe, de déclaration à faire en vue de l'application de la loi. Toutefois, ils peuvent faire une déclaration pour indiquer soit le chiffre de leur gain annuel soit les caisses d'assurance qu'ils choisissent si, n'ayant pas éte inscrit à une Société de Seconrs mutuels ou à une caisse de retraites ouvrières avant le 5 novembre 1929 ils ne sont pas présumés choisir les caisses d'assurances sociales auxquelles ces organismes se rattachent.

Les Salariés trouveront dans les mairies et services ci-dessous indiqués ainsi que dans les sociétés de secours mutuels et caisses d'assurances sociales en formation, l'imprimé nécessaire pour faire leur déclaration (déclaration du salarié-modèle n° 3), ainsi qu'une notice explicative

Les Salariés qui auront souscrit une déclaration facultative, devront la faire parvenir avant le *1er mars 1930*, au Service départemental des Assurances Sociales (place de l'Evêché, Digne) soit directement, soit de préférence par l'intermédiaire des sociétés de Secours Mutuels dont ils font partie ou des caisses d'assurances sociales auxquelles ils entendent adhérer.

Les formules de déclaration et des notices explicatives seront mises à la disposition des sociétés de secours mutuels et des caisses d'assurances sociales en formation, dans les endroits susindiqués, pour être distribuées aux salariés qui leur en feraient la demande.

C'est seulement à l'expiration du délai de deux à trois mois nécessaire pour les opérations d'inscription des salariés, que commencera le versement des contributions obligatoires. Un avis ultérieur précisera la date à partir de laquelle ce versement devra être éffectué.

Administrations ou seront délivrés les imprimés : *Service départemental des Assurances Sociales - Mairies - Sociétés de Secours Mutuels - Caisses d'Assurances Sociales.*

Chronique Locale et Régionale

SISTERON

AVIS. — Pour la ....ième fois nous prions les personnes qui envoient *Sisteron-Journal* au dehors de bien timbrer et de ne pas omettre l'adresse surtout. Un numéro nous est retourné cette semaine, timbré avec un timbre antituberculeux et mis sous bande, *sans adresse*. Nous craignons fort que ce journal parvienne à son destinataire.

Canal de Sisteron. — Les coarrosants du canal de Sisteron sont priés d'assister à l'assemblée générale qui aura lieu à la mairie dimanche 2 février à 4 heures du soir,

Objet : Compte rendu moral et financier, nomination de deux syndics.

Le président : ARNAUD.

AVIS. — Le trésorier de la mutuelle des Combattants reçoit les versements tous les jours de 8 h. à 9 h, du matin et de 13 h. à 14 h.

Compagnons - Mécaniciens spécialisés sont demandés (ajusteurs, tourneurs, tôliers, forgerons, électriciens, etc..). S'adresser avec références très sérieuses au Garage BUES.

Note d'un passant. — De passage à la rue de Provence, dimanche soir, j'ai assisté à un spectacle peu banal. Un match de boxe avait lieu entre un spécimen du sexe fort et un spécimen du sexe faible, mais par ironie du destin ce fut le sexe qu'on appelle « faible » qui l'emportat sur le sexe « fort » en le mettant knoch-out. Ce qui prouve une fois de plus, que la boxe bien apprise est une arme défensive à qui sait s'en servir. Félicitations à la charmante championne.

A quand le Ring !...

Pour l'aménagement de la Citadelle

(suite de la Souscription)

MM. Clément 5 fr. ; Truphémus 6 f. Blanc Marcelin 5 f. ; Imbert L. sculpteur 10 f. ; Davin 5 f. ; Pause 2 f. ; Chabaud 2 f. ; Delaye Seraphin 2 ; Giraud 1 f. ; Plume 1 f ; Figuière, menuisier 10 f. ; Peretto 3 f. ; Imbert P-L-M. 5 f. ; Jacques Joy 10 f. ; Colombon peintre 10 f. ; Gordes 10 f. ; Saury 10 f. Coupier 20 f. ; Burle 10 f. ; Ayasse 10 f. Marin 20 f. ; Mlle Castel 20 f. ; Lazerges 30 f. ; Mmes Espinasse 5 f. ; Paulas 5 f. ; Morin 10 f. ; Priou 10 f. ; Reichard, principal 20 f. ; Figuière 2 f. Lieutier 5 f. ; Mme Turcan, insti. 10 f. Bernard Paul 10 f. ; Barthélemy, café du Cours 30 fr. Imbert 5 f. ; Turcan Joseph 100 f. ; Chastel Célestine 5 f. ; Meynier Martin 5 f. ; Tarquin 5 f ; Mélan 1 f. ; Brochier 10 f. ; Roux 3 f. ; Meynier 10 f. ; Lieutier Louis 5 f. ; Javel Henri 5 f. ; Ferrand Léon 2 f. ; Victoria Sylve 4 f. ; Giovanni Léone 5 f. anonyme 2 f. 50 ; anonyme 4 f. ; anonyme 3 f. Colomb Alfred 5 f. ; Javel laitier 5 f. ; Blanc Emile 5 f. Tarquin 2 f. ; Cézan 2 f. ; Bontoux 2 f. ; Para Aimé 1 f. ; Chevaly 3 f. ; Figuière Lucien 4 f. ; Figuière Silvain 2 f. ; Lieutier Marcel 5 f. ; Coustier 2 fr. ; Michel Rullan, vins. 50 f.

Total de la liste	575 fr. 50
Bal du Casino	607 fr. 00
Total	1.182 fr. 50
Total précédent	5.329 fr. 70
Total à ce jour	6.512 fr. 20

(à suivre).

Remerciements à tous les généreux donateurs. La souscription reste ouverte.

Aux anciens Combattants. — C'est bien dimanche 9 février qu'aura lieu dans une salle de la Mairie à 1 h. 30 précises de l'après-midi la réunion générale des Anciens Combattants.

L'ordre du jour comporte ;

Compte-rendu de la situation morale et financière de l'Amicale ;

Retraite gratuite des A C.

Fusion de la Fédération Bas-Alpine des A. C. avec la Fédération Bas-Alpine des mutilés et éprouvés de la guerre ;

Affiliation de la Fédération à un grand groupement des A. C. de Paris ;

Renouvellement du Bureau.

M. Colomb président de l'Amicale des Mutilés et fondateur dans les B-A de la Mutuelle Retraite des A. C. fera connaitre les bienfaits de cette mutuelle qui marche de pair avec les Assurances Sociales et qui toutes deux intéressent au même titre les anciens combattants.

Comme on le voit cette réunion sera trés intéressante et très chargée et mérite d'être suivie. Des convocations individuelles seront lancées et les cotisations pour 1930 seront perçues au début de la réunion.

Le président : Lieutier.

Ciné Scout. - Dimanche à 16 h. 30 **Coûte que coûte.** drame canadien. **Le désespoir de Tiennot. Le portrait de Mabel,** comique.

Vendredi 7, à 20 h. 30. **Le nègre blanc,** comique. **Justice,** fin de Mandrin.

VARIÉTÉS-CINÉMA

-:- *Samedi et Dimanche* -:-

Les Maudits

œuvre puissante et dramatique d'après le célèbre roman de Selma Lagerloff, avec CONRAD VEIDT.

— Le —

Barbier incandescent

comique fou-rire

La semaine prochaine : **Sables**

Bientot un film sensationnel : **Moulin-Rouge.**

* * *

Variétés-Théâtre.

Nous aurons bientôt la bonne fortune d'applaudir Marcel Levesque le *Cocantin* du Cinema.

Tout le monde a déjà vu ce célèbre artiste à l'écran ; dans *Judex, la Dame de chez Maxim.*, il fit des créations inoubliables. *Cocantin*, un des meilleurs comiques de notre temps, jouera avec sa troupe une comédie en 3 actes de Sacha Guitry :

Une petite main qui se place

Tracés avec la verve irrésistible du plus doué de nos auteurs modernes, ces trois actes ne peuvent se raconter : il faudra les voir et les entendre.

Hôpital-Hospice. — Dimanche 9 février 1930 à 14 heures, à l'hôpital-Hospice de Sisteron, location par voie d'adjudication aux Enchères publiques et volontaires de 4 parcelles de terrain sises au quartier de la Burlière, faisant partie anciennement du bail de la caserne de gendarmerie.

Pour tous renseignements s'adresser à l'économat de l'hôpital-hospice tous les jours de 14 à 16 heures.

Adjudication de transport de dépêches. — Le 22 février 1930 à 11 h. du matin à Digne, rue prête à partir, adjudication de l'entreprise de transport de dépêches à exécuter en voiture ou automobile de Bayons à Pont de Sasse par Clamensane.

Les personnes intéressées peuvent prendre connaissance du cahier des charges à la direction des Postes et des Télégraphes à Digne et aux bureaux des Postes et des Télégraphes à Sisteron, La Motte-du-Caire, Clamensane et Bayons.

CINÉMA - CASINO

Cette semaine, au programme :

ECLAIR-JOURNAL, actualités.

Les nouveaux Robinsons

folle comédie

LYA de PUTTY, dans

Caprices

grand drame d'amour

La semaine prochaine :

Les voleurs de Jeunesse, avec Gina Manès. Bientot : **Dawn,** tragédie filmée de Miss Cavell.

* * *

Casino-Théâtre.

Jeudi 6 février l'excellente troupe Emile Laurent donnera sur la scène du Casino **A la Belle Revue,** grand spectacle en 3 actes, avec les artistes de choix : Lise Ponty et Dalban. Du rire, de la danse, du charme et du chant. Bonne soirée en perspective.

L'Espéranto et la T.S.F, — Auditions en Espèranto — Lundi, Bruxelles 19 h. 15, 509 m. ; Lille 20 h. 30 PTT, 265 m ; Mardi Berne 19 h, 403 m. Turin 21 h. 275 m. ; Mercredi Vienne 18 h. 45, 516 m. 3 ; Moscou, 20 h. 30, 938 m. ; Jeudi 19 h. 30, Paris P.T.T. 447 m ; Lyon la Doua 20 h. 30 466 m Vendredi, Genéve 20 h. 15, 760 m. ; Minsk, 20 h. 55, 700 m. ; Samedi Zurich 19 h. 18, 459 m. Lyon la Doua 20 h. 466 m. ; Bruxelles 23 h. 15, 508 m. 5.

A VENDRE

Tout un matériel agricole : batteuses, lieuses, semoirs, faucheuses, charrettes, etc.. etc.

S'adresser à M. Antonin REYNIER, propriétaire de la Grande Ste-Anne, Sisteron. On peut traiter par lettre,

Ne laissez pas même 1.000 francs **improductifs**

12 o/o à CAPITAUX ou TITRES sans aléas ni spéculation

Banque A. E. 15 avenue de l'Opéra, PARIS.

Connaissances utiles

On prévient et on arrête les complications pulmonaires qui surviennent après la bronchite, la pleurésie, l'influenza, en faisant usage de la Poudre Louis Legras qui a obtenu la plus haute récompense à l'Expositian Universelle de 1900. C'est en effet le meilleur remède contre l'asthme, le catarrhe, l'oppression, l'expectoralion et crise d'etouffement, la toux de la bronchite chronique. Elle soulage instantanément et guérit progressivement.

Une boite est expédiée contre mandat de 4 fr. 50 (impôt compris) adressé à Louis Legras, 1, Boulevard Henri-IV, à Paris.

AGRICULTEURS

Adoptez les Produits Agricoles **LE BŒUF** qui sont les meilleurs

Agent Exclusifs :

— BONTOUX & BOREL —

Négociants à SISTERON

ON DEMANDE, un apprenti menuisier-ébéniste. S'adresser au bureau du journal.

Etat-Civil

du 24 au 30 Janvier

NAISSANCES

Ginette-Paulette Truphémus, fille de Paul, boucher, rue Poterie.

PUBLICATIONS DE MARIAGES

MARIAGES

DÉCÉS

Honorine-Séraphine Chauvin, Vve Blanc, 89 ans, la Coste.

A VENDRE

LAPINS DE RACE

dépecés ou vivants.

S'adresser au BAR DU COURS ou CLOSEAU LUCIA, Les Plantiers,

— F. BARTHÉLEMY —

ŒUFS FRAIS GARANTIS

Victor VIGNET

aviculteur, St-Pierre-le-Bas, SISTERON

Avis. - Je ne livre que des œufs portant *mon nom* et la date du jour de ponte.

Avizo. — mi livéras nur ovojn datatajn kaj markatajn je mia nomo.

Location d'Automobiles

Les taxis **Alibert** *ne font pas de réclame mais vous présentent au* même prix qu'ailleurs *ses taxis Renault (4 et 6 places) les plus confortables de la région.*

TAXIS ALIBERT

6, Rue de Provence — SISTERON

(près le Grand Casino)

Téléphone 80.

Les bons Engrais font les bonnes Récoltes

les engrais **SCHLŒSING** sont réputés : *Ils donnent bon Blé, bon Vin, bon Foin, beaux Fruits.*

Avec eux pas d'insuccès.

En vente chez MM. **Bontoux et Borel,** matériaux, Cours St-Jaume à Sisteron.

© VILLE DE SISTERON

La NOUVELLE CAMIONNETTE

CITROEN

1800 kg. Charge Utile

Moteur 6 cyl. - 14 CV

— Souplesse, Force, —

Economie, Rapidité

LIVRABLE DÈS MAINTENANT

— RENSEIGNEZ VOUS A L'AGENT —

Francis JOURDAN

Garage Moderne, Avenue de la Gare, Sisteron

BANQUE DES ALPES

société anonyme au capital de 5 millons
Ancienne banque
(CHABRAND et P. CAILLAT)

Siège Social à Gap, Rue Carnot

Agences ouvertes tous les jours : Embrun. Laragne. Saint-Bonnet. Sisteron. Briançon (Ste-Catherine). Veynes

BUREAUX AUXILIAIRES : GUILLESTRE (Lundi) SERRES (Samedi) La MOTTE du-CAIRE LUS-la-CROIX-HAUTE L'ARGENTIERE (samedi) BRIANÇON-VILLE

Comptes-Courants Commerciaux
Dépôts de fonds avec intérêts

Encaissements d'effets de Commerce
Opérations de Bourse
Paiement de Coupons
Location de Coffres-fort
Achat et Vente de Monnaies Etrangères

Les cafés en boite F. LATIL, sont en vente à Sisteron chez M. Paul Latil, épicier, route de Noyers et à Peipin chez M. Germain Mondet.

Au garage GALVEZ Sisteron

RUE DE PROVENCE 0-0-0-0 0-0 0 TÉLÉPHONE 2

Vous trouverez

DES TAXIS AUTOS

derniers modèles, souples, rapides et confortables 2, 4 et 6 places, aux prix les plus réduits.

Voiture spéciale pour transport de malades

Les personnes désireuses de prendre l'autobus Gap-Marseille, doivent s'adresser au GARAGE GALVEZ et retenir leur place à l'avance.

BUVEZ L'EAU MINÉRALE

de SAINT-PIERRE-D'ARGENÇON

GARANTIE NATURELLE

Exempte de gazéification artificielle R. C. Gap N° 1468

Pour renseignements, écrire au Directeur de la Source de St-Pierre d'Argençon (H-Alpes)

Chefs d'Exploitations Agricoles

UN POSTE DE T.S.F. "Radiola"

vous apportera fidèlement chaque jour tous les renseignements dont vous avez besoin **les prévisions météorologiques, les cours officiels,** etc.. et avec les mille autres nouvelles du monde entier, les belles auditions musicales qui égaieront votre foyer

Demandez à "Radiola" son catalogue et ses devis d'installations

C. FIASTRE père et fils, 6, Rue de Provence SISTERON. *Téléphone 80.*

CABINET DENTAIRE

E. CASAGRANDE

10 — Place de l'Horloge — 10
SISTERON — (Basses-Alpes)
Le jeudi, cabinet ouvert à Saint-Auban

F. IMBERT

53, Rue Droite — SISTERON

-o- Bijouterie Or -o-
Parures pour Mariages
Fantaisies en tous genres
—:— *Horlogerie* —:—
Montres - Réveils - Pendules
(toutes marques)
carillon westminster
à partir de 390 frs.
Luneterie — Optique
ordonnance en 3 jours
La maison se charge de toutes réparations et transformations.

GRANDS MAGASINS MODERNES AUX

DAMES DE FRANCE

78, Boulevard Gassendi -:- DIGNE

Actuellement

RECLAME

à des prix extraordinaires

BLANC - TOILES
lingerie - trousseaux

Edredons gonflants 259 f.

VENTE AU COMPTANT ET AVEC FACILITES DE PAIEMENTS

Représentants Régionaux :
Mme IMBERT, rue Saunerie, SISTERON,
Mlle TRUCHET, rue de l'Eglise, LARAGNE
Mme BORRELY, Villa Polge, VEYNES.
Téléphone N° 48 —
C. C. Postal 61 Marseille

Entreprise Moderne

de Comptabilité et de Contentieux
— DIGNE *(Basses-Alpes)* —

Informe sa nombreuse et fidèle clientèle, que sous une nouvelle direction 86, du Boulevard Gassendi, 2e étage. Elle se tient à la disposition de tous les commerçants pour :
L'organisation moderne et rationnelle de leurs comptabilités :
La rédaction de tous leurs actes ;
La vérification **gratuite** de leur feuilles d'impôts, etc...

En librairie. — *Les Alpes de Provence*, par G. TARDIEU, (prix 14 fr.)
Monographie de Sisteron (G. TARDIEU) prix 2 fr. 25 ; franco 2 fr. 50.
Les Contes de Provence. P. Arène, 3,50
L'almanach Vermot. (7 fr.)
Agendas de poche 1930.
sont en vente à l'Imprimerie-Librairie Pascal LIEUTIER, *Rue Droite, Sisteron.*

A vendre : CABRIOLET, 5 cv. Citroën. bon état. *S'adresser à M. Richaud, boucher.*

Chez votre Libraire demandez

GOLD STARRY

"Le Stylo qui marche"

Nouveaux Modèles de Fabrication Française

FONCTIONNEMENT GARANTI

En vente : librairie Lieutier, Sisteron

En vente à la Librairie LIEUTIER, Sisteron

© VILLE DE SISTERON

GARAGE CENTRAL

BUES FRERES

Automobiles et accessoires - Poids lourds - Tracteurs agricoles

Moteurs à explosion et électriques

Téléphone 18 — Place de l'Eglise — Adresse Télégraphique BUES autos, SISTERON

AGENCE

de la grande marque française

fabriquant de la plus petite
- à la plus grosse voiture -

RENAULT

— Moteurs à 4 et 6 cylindres —

Les plus economiques des voitures modernes
vendues aux meilleurs prix.

Entretien des voitures assuré par les

ATELIERS DE RÉPARATIONS

Les mieux outillés de la région.

Travail rapide et consciencieux. - Prix modérés

Stocks importants de pièces de rechange

pour tous véhicules de série.

Le Gérant

Vu pour la légalisation de la signature ci-contre, Le Maire

© VILLE DE SISTERON